

**In light of the assignments of President Mubarak:**

**The Egyptian Exports will get rid of their problems.**

**More Acceleration of the Programs for Developing the Egyptian  
Products in the Upcoming Phase.**

President Mubarak's speech on Labor Day shed a light on many things, especially issues regarding the goals and desires of equalizing Egyptian trade as much as possible.

Although there has been a high growth in imports, the progress of increasing Egyptian exports is still moving very slowly. There has been a recent rise in exports, but the actual growth has not by any means matched the increased amount of foreign imports, which is still rising one year after another.

In an effort to recognize the vision of businessmen and other State officials regarding the long-awaited balancing of Egyptian imports and exports, the improvement of the Egyptian commercial balance of trade and how to lead the way to achieve a tangible breakthrough in exports and consolidating imports, Al-Ahram has given this report:

As a start, Mr. El Sayed Abul Komsan, the Under-Secretary of the Ministry of Trade and Supplies, who is in charge of the Foreign Trade Sector, stated that one of the central reasons for the reduction of Egyptian exports was the impact of the recent developments throughout East Asia and the Gulf area.

The products and commodities of Asian countries are now have the competitive edge on Egyptian goods in the global marketplace.

He pointed out that Asian exports are distinguished by high motility and cheaper prices when compared to Egyptian products. Likewise, Egyptian exports have been greatly affected by the waning purchasing capability of the Gulf nations due to the recent fall of oil prices. Egyptian exports have been negatively affected in the global market as a result of these circumstances.

Mr. Abul Komsan also pointed out that the growing amount of imported foreign goods is due to the very low cost of Asian products. Asian countries have dropped their prices so that they can easily sell out and export all of their products in order to obtain larger amounts of foreign currency to overcome the latest financial crisis that has taken place in Asia.

Likewise, some importers in Egypt are trying to turn a larger profit by importing Asian goods at low prices and then selling them. Because of this, we have enough products in stock to last through the next three years.

### **Banks are behind the Increase in Imports**

Mr. Abul Komsan also mentioned that amid the reasons for the rise in imports to Egypt is the attitude of Egyptian banks. Many banks have made way for high credit transactions that support the haphazard importing methods that have recently been taking place. As a result, even though the Egyptian market is already producing certain goods, many of those same products are still being imported from foreign countries. .

Mr. Abul Komsan stated that in order to increase the amount of Egyptian exports during the next stage, the frame of production in Egypt must be restructured so that it will be more qualified for competition. The programs that are implemented by the government must be up to speed to increase the

efficiency of Egyptian products and improve the exporting process. He feels that it is basic knowledge to understand that we are against tough competition in the global marketplace.

### **Presence in the Global Markets**

Mr. Abul Komsan says that some basic and much needed courses of action Egypt could take to increase exports is by enhancing the technological constituent of Egyptian industrial production, paying more attention to marketing, obtaining more data on external markets,, working towards breaking into new markets in Africa and the Middle East, and moving to preserve the market share of Egyptian products, especially those within the European Union and the United States.

### **Paying Attention to Production Sectors**

In regards to the products and commodities that Egypt should be focusing on as exports, Mr. Abul Komsan said that Egypt has a relative advantage in the textile industry and that, therefore, improvements should be made within that sector. He mentioned that, after textiles, the iron and chemical industries must also improve because they are also promising fields for Egypt.

Mr. Abul Komsan also stated that it is essential to pay more attention to the agricultural and food products. It would be very beneficial for Egyptian industry if there was more effort being put towards attracting investments in order to construct an advanced production base in those fields that could be mainly directed towards export. He said that amid the most basic results of President Mubarak's latest visit to the East Asian states is the orientation

towards that kind of export activity. Mr. Abul Komsan also mentioned that the President is vigorously working towards building a strong industrial exporting base in Egypt.

Dr. Hamdi Salem, the Head of the Executive Body of the Egyptian Export Development Center, said that President Mubarak discussed many facts in his speech and emphasized that there is a large gap between the amount of Egyptian imports and exports.

Dr. Salem stated that Egyptian manufacturers and businessmen have been asked to reconsider their policies on production, especially those concerning production cost and the final pricing of goods. He mentioned that the high prices of Egyptian products in the global marketplace are due to their steep cost of production. High manufacturing costs are a result of many Egyptian producers acting on their own in various directions and instead of working with one another.

Dr. Salem also mentioned that cooperation among Egyptian exporters is a necessity and that schedules should be set beforehand for various export shipments. Such structure would redistribute the cost over many producers, which would lower the final cost of a product and reduce the end price of production. Once the price has been lowered, the product will then have a competitive advantage in various markets.

Dr. Hamdi Salem also warned against some exporters whose main focus is to export the surplus of their products without paying attention to the various conditions and circumstances of foreign markets. He said that Egyptian commodities should always match the trends of foreign consumers as well as the standards of quality in those markets.

## **Holding Companies**

Also as the Head of the Executive Body of the Exports Development Center, Dr. Salem called for the expansion of holding companies that will be in charge of marketing Egyptian products abroad. He pointed out that the two companies that had marketed Egyptian products in Africa achieved very good results in the past.

Dr. Nashat Abu Raya, an expert on Egyptian exports, reviewed the difficulties facing Egyptian exports. She said that Egyptian commodities are still lacking some standard specifications and measures when competing with imported and foreign products. Due to this, Egyptian goods would not attract foreign consumers because there might be problems with the quality of the product. Despite all this, Egyptian products are still suffering from high transportation and shipment costs, which are also reflected in the final pricing of the merchandise.

Dr. Abu Raya adds that Egyptian exporters are facing a lot of difficulties when exporting products abroad. This is because of customs and shipment measures along with high banking fees, excessive taxes, and the strict supervision on exports. This increases the cost of exporting Egyptian products by an estimated 15% and thus lowers its competitiveness in global markets.

Dr. Abu Raya says that claims that the government has been facilitating the processes of exporting are nothing but mere talk as the results give a contradictory indication. He states that the proof can be easily spotted, as there is no insurance for Egyptian products being exported abroad. Therefore, Egyptian exporters might not receive their due rights in some countries, especially those throughout East Europe and the Commonwealth areas.

Dr. Abu Raya pointed out that although there is no shortage of foreign currency in these countries, some of them still insist on paying with their local currency even though it is continuously losing value in the face of other global currencies.

He also complained that there is not enough available data, studies and statistics on foreign markets because the Egyptian Commercial Representation Body is not doing its job in collecting information. Dr. Abu Raya stated that the Egyptian Commercial Representation is not actively working to help Egyptian exporters or provide any information. We only hear hollow statements made by officials about Egyptian foreign trade. These authorities claim that exports are increasing all the time, although there is no actual proof to support that claim.

Dr. Abu Raya believes that the necessary assistance available to Egyptian exporters should be provided in the same way exporters in other countries receive assistance from their governments. He said that it is essential to help Egyptian exporters in order to overcome the problems in the market and to stop the individual marketing activities of some exporters and businesspersons. He said that they must find a way to receive more global publicity and create a marketing scheme for every sector of Egyptian exports.

On another note, Dr. Nader Riad, a member of the Board of the Egyptian Federation for Industries, said that each phase consists of its own findings and that, during the previous period, Egypt has achieved a reasonable increase in exports. He emphasized that there has not been a setback in exports, but rather that the amount of imports has recently grown in a way that greatly surpassed Egyptian exports.

He said that the relative success achieved recently by the Egyptian economy will encourage us to achieve more. He points out that exports are the

backbone of any economy and the expected breakthrough in Egyptian exports poses a large number of obstacles for Egyptian producers.

**Dr. Nader Riad** called for the establishment of a set of necessary strategies that could achieve a tangible increase in Egyptian exports. These strategies would also work towards exchanging, distributing, and marketing commodities abroad. He said that these strategies should come along with providing new funding bodies and mechanisms for Egyptian exports and increasing the number of banks involved in the exporting process. In addition to establishing a new method for managing the outcome of exports, the necessary modifications and revisions in the structure of Egyptian exports so that they match the relevant global market variations must be introduced.

### **Lack of Coordination**

The Head of the General Branch for Exporters, Mr. Abul Seoud Soltan, points out that the issue of exports for Egypt is a matter of life and death. He mentions that the upcoming phase requires the combination of all efforts in Egyptian exporting, government authorities and other entities to achieve the expected growth of exports. He says that one cannot deny the numerous individual efforts being made to increase Egyptian exports, but improvement is still weak and relatively unattainable.

On the other hand, Mr. Abul Seoud Soltan states that there are still many challenges facing Egyptian exports and that the concerned economic authorities should be creating a package of necessary and appropriate solutions for this problem.

Mr. Abul Seoud Soltan also wonders about the fate of many previous decisions made by officials to facilitate the processes of exporting. He says that shipment costs in Egypt are still very high and that there are no regular guidelines for transporting Egyptian products to other countries.

In the end, when reviewing all the previous opinions and input, we may conclude that exports are truly a necessity for Egypt. Yet still, the country has not been able to create a unified track that will channel all efforts in order to improve the status of its exports. As a result,, we would like to propose holding a national conference for exports to be sponsored by President Mubarak himself. That way, the participants will be able to set a comprehensive vision for the future of Egyptian exports. We may make the year 2000 as the starting point to deal with this issue.

**Dank den Empfehlungen des Präsidenten Mubarak sind die ägyptischen Exportwaren ihre Probleme endlich los**

**Mit dem Modernisierungsprogramm der ägyptischen Produktion soll unbedingt in der nächsten Zeit angefangen werden**

Anlässlich des Arbeitstags gab Präsident Mubarak den Plänen der Regierung in seinem Vortrag feste Umriss. Besonders in Bezug auf die Wünsche und Ambitionen, ein optimales, geschäftliches Gleichgewicht für Ägypten zu erreichen, drückte sich Mubarak klar aus. Er wies auch darauf hin: Während sich der Importprozess sehr schnell bewegt, geht der Exportprozess hingegen immer noch sehr langsam voran, so dass dieser Prozess nicht mehr in der Lage ist, die Geschwindigkeit des Importprozesses zu erreichen. Das Problem liegt also darin, dass die Importwaren jedes Jahr mehr und mehr werden, während sich die Exportwaren nur sehr langsam entwickeln. Aus diesem Grund haben wir diesen Bericht angefertigt, der einen Versuch darstellen soll, die Ansichten der Geschäftsleute und der Verantwortlichen in Bezug auf die Erreichung des angestrebten geschäftlichen Gleichgewichts zu veranschaulichen. In dem folgenden Bericht wird zudem der Weg zu einem konkreten, großen Fortschritt bezüglich dem Anstieg der Exportwaren und der Einsparung der Importwaren gezeigt.

Der Stellvertreter des Ministeriums für Handel und Versorgung im Sektor des Außenhandels Herr As-Sayed Abu-I-Qumsan sagte: Die Abnahme der ägyptischen Exportwaren ist darauf zurückzuführen, dass sie von den

Ereignissen in den ostasiatischen Ländern und in den arabischen Golfstaaten beeinflusst worden sind. Denn die Waren der asiatischen Länder haben damit angefangen, mit den ägyptischen Waren hinsichtlich ihrer Preise auf den internationalen Märkten zu konkurrieren. Die asiatischen Waren kennzeichnen sich vor allem durch ihre weitreichende Verbreitung und die niedrigen Preise, was die ägyptischen Waren noch nicht in demselben Ausmaß genießen.

Darüber hinaus leiden die ägyptischen Exportwaren immer noch unter den Einflüssen der Begebenheiten in den arabischen Golfstaaten und darunter, dass ihre Kaufkraft abgenommen hat. In diesem Zusammenhang darf man annehmen, dass der Fall der Benzinpreise mit ein Grund war, warum die ägyptischen Exportwaren beeinflusst wurden. All diese oben erwähnten Faktoren hatten einen negativen Einfluss auf den Exportprozess der ägyptischen Waren auf den internationalen Märkten.

Herr Abu-l-Qumsan setzte fort: Der Grund, warum die Anzahl der ägyptischen Importwaren gestiegen ist, liegt in den niedrigen Preisen der Waren der asiatischen Länder. Diese Länder versuchen immer häufiger, ihre Produkte so schnell und so billig wie möglich zu verkaufen bzw. zu exportieren.

Folglich können sie die harte Währung schnell bekommen, und so ihre finanziellen Probleme bewältigen, unter denen sie zurzeit leiden. Im Übrigen gibt es einige ägyptische Importeure, denen ein schneller Gewinn am Herzen liegt, egal wie dieser erreicht wird. Aus diesem Grund befindet sich zurzeit eine sehr große Menge von ausländischen Waren auf dem ägyptischen Markt. Man könnte sogar sagen, dass diese Menge Ägypten für drei weiteren Jahre ausreichen würde.

### **Die Banken sind für die Zunahme der Importwaren verantwortlich**

Im Hinblick auf die Gründe für die Zunahme der Importwaren in Ägypten sprach Herr Abu-l-Qumsan weiter: Zur Zunahme der Importwaren in Ägypten leisteten die Banken einen großen Beitrag, sagte er. Nun haben diese Banken den Geschäftsleuten ihre Kassen einschränkungslos zur Verfügung gestellt. D. h., die Banken haben es zugelassen, dass die Importeure davon Kredite aufnehmen. Ferner nahmen die Banken in letzter Zeit vorwiegend am unsystematischen Importprozess in Ägypten teil.

Daher sind zahlreiche ausländische Waren in Ägypten eingeführt worden, die auch in Ägypten hergestellt wurden. Manchmal sind die ägyptischen Verbraucher auf diese Importwaren überhaupt nicht angewiesen. So hat Herr Abu-l-Qumsan erklärt: Wenn man in der nächsten Zeit ein Wachstum der ägyptischen Exportwaren erreichen will, muss die Struktur der ägyptischen Produktion noch einmal verändert bzw. modernisiert werden. Dieser Modernisierung zufolge muss sich die ägyptische Produktion zur Konkurrenz mit den anderen asiatischen Waren qualifizieren.

Die Programme zur Erhöhung der Qualität der Produktion in Ägypten müssen schneller durchgeführt werden, damit der Exportprozess angekurbelt wird. Das ist von großer Bedeutung, da die ägyptischen Waren – laut Herrn Abu-l-Qumsan – gegen eine sehr hohe Konkurrenz auf den internationalen Märkten antreten müssen.

## **Verbreitung der ägyptischen Waren auf den internationalen Märkten**

Der Stellvertreter des Ministeriums für Handel und Versorgung im Sektor des Außenhandels Herr As-Sayed Abu-l-Qumsan äußerte sich in Bezug auf die Methoden, nach denen gearbeitet werden muss, um den ägyptischen Export anzukurbeln: Wenn man auf bessere Exportchancen für die ägyptischen Waren abzielt, muss man die folgenden Punkte beachten:

Das technische Niveau der ägyptischen Waren muss verbessert werden.

Auf den Vermarktungsprozess muss mehr Acht gegeben werden.

Informationen über die ausländischen Märkte müssen gesammelt und zur Verfügung gestellt werden.

Die ägyptischen Exportwaren müssen sich immer auf den internationalen Märkten beweisen und befinden und sich dabei schnell entwickeln.

Die ägyptische Regierung muss sich mehr Mühe geben, um an den Märkten der EU und der USA mit noch größeren Mengen an ägyptischen Qualitätswaren teilzunehmen, da sie die größten Märkte der Welt darstellen.

Man muss daran arbeiten, sich neue Horizonte auf anderen, neuen Märkten in der Umgebung Ägyptens - besonders in Afrika und den arabischen Staaten - zu eröffnen.

An den Märkten, auf denen sich die ägyptischen Waren ehemals in großer Zahl und Menge - in den Ländern in Osteuropa besonders in den Ländern der ehemaligen Sowjetischen Union - befanden, sollte das Interesse der ägyptischen Geschäftsleute geweckt werden.

### **Mehr Acht geben auf die Produktionssektoren**

Angesichts der Waren, auf deren Herstellung und Vermarktung man sich in Ägypten besonders konzentrieren soll, sprach Herr Abu-I-Qumsan von der Textilindustrie. Er forderte außerdem, dass diese Industrie in Ägypten modernisiert wird. Herr Abu-I-Qumsan hat besonders diese Industrie ausgewählt und hervorgehoben, weil Ägypten eine vorteilhafte Produktion davon genießt.

Danach kamen die Industrie des Metalls und der Chemikalien an die Reihe der Industrien, von deren Modernisierung Ägypten mehr Gewinne erzielen kann. Diese Industrien sind viel versprechend für die ägyptischen Hersteller. Ferner verfügt Ägypten schon über viele der nötigen Möglichkeiten, um die Exportchancen dieser Waren zu verbessern und somit einen Anstieg der Exportwaren zu ermöglichen.

Darüber hinaus muss sich der ägyptische Geschäftsmann mit der Herstellung der Lebensmittel und der landwirtschaftlichen Waren noch intensiver beschäftigen.

In Ägypten sollen auch die adäquaten Maßnahmen ergriffen werden, um die Investitionen in Ägypten in Aufschwung zu bringen. Infolgedessen verschafft sich Ägypten eine Basis von den im Inland nach innovativen Technologien hergestellten Waren mit dem Ziel, die Exportchancen der ägyptischen Waren zu verbessern. Zu diesem obigen Schluss kam der Präsident Mubarak nach seiner Reise in die südasiatischen Länder. Deshalb scheut er keine Mühe, diese oben genannte Basis für die ägyptische Industrie zu bilden.

Der Chef der Ausführungsbehörde des Zentrums für Entwicklung der ägyptischen Exportwaren Dr. Hamdiyy Salim sagte: Präsident Mubarak sprach

von gewissen Fakten. Es besteht außerdem kein Zweifel, dass es eine große Lücke zwischen den Raten des Imports und den des Exports in Ägypten gibt. Aus diesem Grund sollten die ägyptischen Geschäftsleute und Hersteller sich dazu verpflichtet fühlen, die Politik ihrer Produktion noch einmal zu überdenken. Das müssen sie besonders in Bezug auf die Produktionskosten und den endgültigen Preis der Ware berücksichtigen.

Dr. Hamdiyy Salim hat darüber hinaus erklärt: Dass die Preise der ägyptischen Waren auf den internationalen Märkten so hoch sind, ist vor allem auf die eigentlichen, hohen Kosten der Produktion der Ware zurückzuführen. Manchmal versuchen die ägyptischen Hersteller alles selbstständig und getrennt voneinander zu erledigen. So werden die Transportgebühren bspw. zu hoch, weil keine großen Mengen der Ware vorliegen.

Daher kann man nicht sagen, dass die ägyptischen Hersteller mit den Kosten des Transports gut umgehen. Um diesem Problem zu entgehen, muss die ganze Sache unter den ägyptischen Exporteuren organisiert werden.

Bestimmte Dokumente und Tabellen mit den nötigen Daten sollten auch im Voraus der Erleichterung halber für die Exporteure angefertigt werden. Das führt dann dazu, dass die Kosten des Exports unter mehreren Exporteuren verteilt werden. Das wird natürlich positive Auswirkungen auf den endgültigen Preis haben. Dementsprechend hat die ägyptische Ware die Chance auf eine gerechte Konkurrenz mit den anderen Waren auf den verschiedenen Märkten der Welt.

Zudem warnte Dr. Hamdiyy Salim davor, dass einige Exporteure mit ihren derzeitigen Politiken nicht aufhören werden. Auf Grund einer solchen Politik ist es ein Muss aus der Sicht der ägyptischen Hersteller, dass sie den

Rest ihrer Produktion exportieren, ohne zu überprüfen oder zu berücksichtigen, was die internationalen Märkte wirklich brauchen. Es ist auch von großer Bedeutung, dass die ägyptischen Waren nach den international anerkannten, normativen Standards hergestellt und entsprechend den Anliegen der Verbraucher im Land hergestellt werden, in das die Waren exportiert werden.

### **Holdingsgesellschaften**

Der Chef der Ausführungsbehörde des Zentrums für Entwicklung der ägyptischen Exportwaren Dr. Hamdiyy Salim forderte, dass noch mehr Holdingsgesellschaften gegründet werden. Diese Holdingsgesellschaften sollen die Aufgabe der Vermarktung der ägyptischen Waren auf den internationalen Märkten übernehmen.

Dafür führt uns Dr. Hamdiyy Salim ein Beispiel von zwei ägyptischen Holdingsgesellschaften vor, die gegründet worden sind, um die ägyptischen Waren in Afrika zu vermarkten. Mit Hilfe dieser Gesellschaften konnten die ägyptischen Waren in letzter Zeit auf den afrikanischen Märkten großen Erfolg erzielen.

Was die Schwierigkeiten betrifft, die den ägyptischen Exportwaren im Wege stehen, meinte Dr. Naschat Abu-Rayya: Die ägyptische Ware erfüllt nicht alle international anerkannten, normativen Standards, was den ausländischen Importeur dazu veranlasst, diese Ware nicht zu importieren oder sich überhaupt für diese Ware zu interessieren. Außerdem sind die Transportgebühren im Verhältnis zu den Gebühren anderer Ländern, die dieselbe Ware günstiger exportieren, relativ hoch.

Dem ägyptischen Exporteur stehen noch dazu zahlreiche Hindernisse im Wege, wenn er eine Ware zu exportieren versucht. Die erste Schwierigkeit stellt die bürokratischen Maßnahmen im Zollamt dar. Weitere Probleme sind auch die zu ergreifenden Maßnahmen für den Prozess der Aufladung und Entladung der Exportwaren wie auch die hohen Bankgebühren und Steuern.

Darüber hinaus findet sich der ägyptische Exporteur mit der Aufsichtsbehörde der Export- und Importwaren für längere Zeit konfrontiert. Das alles trägt zur Erhöhung des Preises der exportierten Waren im Wert von 15% bei. Daraus resultiert, dass die ägyptische Ware nicht mehr konkurrenzfähig im Vergleich mit den Exportwaren anderer Länder ist.

Dr. Naschat Abu-Rayya vertrat die Ansicht: Was von der Regierung behauptet wird, dass sie den Exporteuren Erleichterungen beim Exportprozess zur Verfügung gestellt habe, entbehrt jeder Grundlage und steht im krassen Gegensatz zur Realität.

Als Beweis dafür hat Dr. Naschat Abu-Rayya angeführt, dass es sogar keine Versicherung für die ägyptischen Exportwaren gibt. Demnach setzt sich der Exporteur immer vielen Problemen mit bestimmten Ländern aus, besonders mit den osteuropäischen Ländern und den des "Commonwealth of Nations". Diese Länder leiden unter dem Defizit harter Währungen.

Aus diesem Grund zahlen sie für die ägyptischen Exportwaren in ihrer nationalen Währung, deren Wert immer wieder gegenüber der harten Währung sinkt. Es gibt außerdem ein weiteres Problem und gleichzeitig einen weiteren Beweis für die Falschheit der obigen Behauptung von der Regierung: Es liegen gar keine Studien oder Daten über die internationalen Märkte vor. Das ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, dass das ägyptische Amt für

geschäftliche Angelegenheiten seine grundlegenden Aufgaben nicht (verantwortungsvoll) übernimmt. Laut Herrn Naschat Abu-Rayya liege dieses Amt die ganze Zeit "auf der faulen Haut" und helfe dem Exporteur gar nicht. So liefert dieses Amt den Exporteuren keine nützlichen Informationen von den internationalen Märkten. Diesbezüglich hört man nur aussagekräftige Vorträge von den Verantwortlichen des Außenhandels; bei ihrer Rede von der Zunahme der Raten der Exportwaren wird jedoch überhaupt keinen Beweis dafür geliefert, dass sie sich wirklich positiv entwickeln.

Darüber hinaus forderte Dr. Naschat, dass dem ägyptischen Exporteur die nötige Unterstützung genau so geleistet wird, wie es der Fall in den anderen Staaten ist, die sich um die Interessen ihrer Exporteure und den Exportprozess sorgen. Ferner fand Dr. Naschat es von großer Relevanz, dass der selbstständigen Vermarktung der Waren bei jedem Exporteur ein Ende gesetzt wird. Dahingegen sollte man einen Mechanismus erarbeiten, durch den man die ägyptische Ware (abgesehen von ihrem Exporteur) auf den internationalen Märkten vermarktet.

Das Mitglied des Verwaltungsrates des ägyptischen Industrieverbands Dr. Nader Riad sagte: Jede Entwicklungsphase hat ihre eigenen Umstände. In letzter Zeit haben die Ägypter ziemlich großen Erfolg in Bezug auf den Export erzielt. Man kann also nicht sagen, dass Ägypten einen Rückgang in Bezug auf die Exportwaren erlitten hätte. Was aber zu bedauern ist, dass die Importwaren in letzter Zeit in großem Ausmaß zunahmen.

So konnte die positive Entwicklung der Anzahl der Exportwaren die negative Entwicklung der Importwaren nicht verhindern bzw. die erste konnte der letzteren nicht gegenüberstehen. Doch der vor kurzer Zeit erreichte, große Erfolg der ägyptischen Wirtschaft im Bereich des Exports lässt die ägyptische

Gesellschaft auf weitere Erfolge hoffen. Wenn man davon ausgeht, dass der Exportprozess die Grundlage der ägyptischen Wirtschaft bildet, so stehen die ägyptischen Hersteller vor einer großen Herausforderung, um den Exportprozess wirksam ankurbeln zu können.

In diesem Zusammenhang forderte Dr. Nader Riad, dass einige der nötigen Maßnahmen umgesetzt werden, um einen konkreten Fortschritt auf dem Gebiet des Exports zu erreichen.

An der Spitze dieser Maßnahmen steht die Erstellung eines Mechanismus für den Austausch der Waren und ihre Vermarktung. An einem anderen Mechanismus muss auch gearbeitet werden, um die ägyptischen Waren im Ausland zu vermarkten.

Zur gleichen Zeit müssen außerdem Mechanismen ausgearbeitet werden, um den Exportprozess in Ägypten zu finanzieren und den Beitrag der Banken zur Entwicklung dieses Prozesses zu vermehren und noch wirksamer zu machen. Zudem müssen die nötigen Maßnahmen ergriffen werden, um den Exportprozess zu verwalten und die Exportwaren ab und an je nach den Erfordernissen der internationalen Märkte zu ändern. Folglich können sich die ägyptischen Exportwaren an die Entwicklungen der internationalen Märkte anpassen.

### **Fehlende Organisation**

Der Chef der staatlichen Sektion für Exporteure Herr Abu-s-Suud Sultan vertrat die Meinung: Für Ägypten stellt die Frage des Exports zweifellos eine durchaus wesentliche Frage dar. Jeder Exporteur und jedes Amt dürfen keine

Mühe scheuen, miteinander in der nächsten Zeit zusammenzuarbeiten, um die Hoffnungen der ägyptischen Gesellschaft zu erfüllen. Diese Hoffnungen entsprechen einer raschen Zunahme der Exportwaren.

Es ist nicht zu verleugnen, dass ein großer Prozentsatz der ägyptischen Exportwaren durch individuelle Bemühungen vermarktet und exportiert werden. Das ist jedoch der Grund, warum die Zunahme der Raten des Exports in Ägypten nicht wirklich groß ist. Auf der anderen Seite muss darauf hingewiesen werden, dass es noch Hindernisse gibt, die der Entwicklung des ägyptischen Exports im Wege stehen.

Aus diesem Grund müssen die dafür zuständigen Ämter an den angebrachten Lösungen dafür arbeiten. Das ist nunmehr ohne Zweifel sehr bedeutend, zumal die Exporteure den Eindruck haben, dass ein gewisses Glied in der "Exportkette" in Ägypten fehlt.

Aus der Sicht Herrn Abu-s-Suud Sultan tut sich gerade eine wichtige Frage auf: Welche Maßnahmen sind aufgrund der ehemaligen Beschlüsse der Regierung ergriffen worden, um den Exportprozess zu erleichtern? Er fügte aber dazu hinzu: Trotz dieser Beschlüsse sind die Transportgebühren immer noch zu hoch. Es gibt nicht einmal systematische Transportlinien, die die ägyptischen Exportwaren in die betroffenen Länder bringen.

Zum Schluss ist dem Leser durch die Anführung der obigen Meinungen ersichtlich, dass ein Konsens unter fast allen Interessenten besteht, dass der Export von großer Bedeutung für Ägypten ist. Auf der anderen Seite sind die verschiedenen Schichten der ägyptischen Gesellschaft höchstwahrscheinlich nicht in der Lage, miteinander zielgerichtet - ohne ein gewisses System - zusammenzuarbeiten, so dass alle Bemühungen auf einander abgestimmt sind

und in dieselbe Quelle zum Vorteil des Exports in Ägypten einfließen. Daher wäre es empfehlenswert, eine Konferenz unter der Betreuung des ägyptischen Präsidenten Mubarak zur Diskussion der Angelegenheiten des Exports in Ägypten abzuhalten. Bei dieser Konferenz sollte eine detaillierte Vorstellung der Zukunft der ägyptischen Exportwaren dargelegt werden. Vielleicht wäre der Anfang des Jahres 2000 ein guter Anfangspunkt für die Verwirklichung dieser Vorstellung.

**Berichtet von: Muhammad Kharadschah und Ahmad Mukhtar**